



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 August 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 51 предварительной повестки дня**

Помощь в деятельности, связанной с разминированием

Помощь в деятельности, связанной с разминированием

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. Настоящий доклад, охватывающий период с августа 2013 года по июль 2015 года, представляется во исполнение резолюции 68/72 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей доклад об осуществлении этой резолюции, в том числе о соответствующей политике и мероприятиях Организации Объединенных Наций.

2. В докладе описываются действия и достижения 12 органов системы Организации Объединенных Наций, составляющих Межучрежденческую группу по координации деятельности, связанной с разминированием¹, которая работает под председательством Службы Организации Объединенных Наций по

* Переиздано по техническим причинам 14 сентября 2015 года.

** A/70/150.

¹ В число этих 12 департаментов и управлений Секретариата, специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций входят: Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, входящая в состав Департамента операций по поддержанию мира, Управление по вопросам разоружения, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Всемирная продовольственная программа (ВПП) и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ). В число наблюдателей входят Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР), Всемирный банк и Международный комитет Красного Креста.



вопросам деятельности, связанной с разминированием. Органы системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся деятельностью, связанной с разминированием, продемонстрировали оперативность и гибкость и по-прежнему играют важнейшую роль в осуществлении инициатив, касающихся гуманитарного реагирования в рамках деятельности, связанной с разминированием, и развития.

3. В непосредственной близости к районам, загрязненным минами и/или взрывоопасными пережитками войны, по всему миру живут 7,9 миллиона человек, а еще 4,7 миллиона человек могут подвергнуться опасности в ходе сезонной миграции, перемещаясь по коридорам, затронутым проблемой мин и/или взрывоопасных пережитков войны². Обнадеживает то, что число лиц, пострадавших от противопехотных мин, уменьшилось почти на две трети (67 процентов) по сравнению с максимальным показателем, зарегистрированным в 2005 году. Однако число жертв взрывоопасных пережитков войны не снижается, а доля детей среди гражданских жертв продолжает расти³. По данным Всемирного банка, к странам, сталкивающимся с минной проблемой, в основном относятся страны со средним и низким уровнями дохода, причем во многих из них в настоящее время происходят насильственные конфликты. Организация Объединенных Наций осуществляет деятельность, связанную с разминированием, в 85 процентах стран и территорий, квалифицируемых как «сильно» или «очень сильно» загрязненные⁴.

4. Продолжающиеся конфликты в Афганистане, Йемене, Ливии, Сирийской Арабской Республике, Сомали и Украине усиливают загрязнение территорий взрывоопасными пережитками войны. Вооруженные группы все чаще применяют самодельные взрывные устройства. Несработавшие взрывные устройства, использованные в ходе конфликта, вызывают дополнительное загрязнение и создают серьезную угрозу для населения стран, восстанавливающихся после конфликта, что наглядно видно на примере Афганистана и Ирака.

5. Поскольку людям, участвующим в деятельности, связанной с разминированием, все чаще приходится действовать в сложных условиях, в том числе в условиях продолжающегося вооруженного конфликта, они то и дело рискуют собственной жизнью, работая на благо других людей. В последние два года участники деятельности, связанной с разминированием, становились жертвами

² Данные и результаты аналитических исследований, полученные от механизма контроля и оценки хода осуществления Стратегии Организации Объединенных Наций, в отношении деятельности, связанной с разминированием, на 2013–2018 годы, основаны на оценках численности людей, подвергающихся минной опасности в Афганистане, Кот-д’Ивуаре, Мали, Мозамбике, Таджикистане, Эритрее и Государстве Палестина.

³ Landmine & Cluster Munition Monitor, “Casualty trends 1999-2013”, 2014 (www.themonitor.org/index.php/LM/Our-Research-Products/Maputo-3rd-Review-Conference/Casualty-trends-1999-2013).

⁴ International Campaign to Ban Landmines, Landmine Monitor 2014, p. 22. (<http://themonitor.org/index.php/LM/Our-Research-Products/LMM14>). В нижеследующем перечне звездочкой обозначены страны, в которых ведет работу Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием. **Сильно загрязненные:** Азербайджан*, Ангола*, Вьетнам*, Зимбабве, Лаосская Народно-Демократическая Республика*, Мьянма*, Таиланд и Хорватия*. **Очень сильно загрязненные:** Афганистан*, Босния и Герцеговина*, Ирак*, Камбоджа* и Турция*.

нападений, похищений и убийств в Афганистане, Демократической Республике Конго, Ливии и Южном Судане.

6. Деятельность, связанная с разминированием, по-прежнему значительно способствует эффективному гуманитарному реагированию, защите гражданского населения и обеспечению свободы передвижения местного населения, гуманитарного персонала и миротворцев. Кроме того, без нее невозможны ведение натурального хозяйства и сельскохозяйственное производство, эксплуатация природных ресурсов, восстановление и развитие как в конфликтных, так и в постконфликтных ситуациях.

7. Деятельность, связанная с разминированием, играет важнейшую роль в снижении связанных с взрывоопасными предметами рисков, которым подвергаются беженцы и внутренне перемещенные лица, когда они пытаются спастись от конфликта, в частности когда они пересекают загрозненные минами границы, а также в обеспечении безопасного возвращения этих лиц в затронутые конфликтами районы и изыскании других долгосрочных решений для проживающего в этих районах населения.

8. В 2015 году в десятый раз был отмечен Международный день просвещения по вопросам минной опасности и помощи в деятельности, связанной с разминированием. Тема дня — «Не только мины» — стала отражением меняющихся условий и расширяющегося круга угроз, с которыми сталкиваются затронутое минной проблемой население, Организация Объединенных Наций и организации, занимающиеся деятельностью, связанной с разминированием. 14 апреля 2015 года в рамках неустанных усилий по повышению осведомленности и обеспечению политической и финансовой поддержки стремления Организации Объединенных Наций освободить мир от угрозы, порождаемой наземными минами и взрывоопасными пережитками войны, я назначил актера Дэниела Крэйга глобальным борцом за ликвидацию мин и взрывоопасных боеприпасов.

II. Обновленная информация о международных документах, касающихся деятельности, связанной с разминированием

9. Позитивные сдвиги, наблюдаемые в последние годы, свидетельствуют о том, что многие страны уверенно продвигаются вперед на пути к выполнению своих международных обязательств и устранению на своей территории угрозы, порождаемой наземными минами и взрывоопасными пережитками войны⁵. В течение отчетного периода Организация Объединенных Наций продолжала выступать за универсализацию и применение на практике существующих рамочных правовых документов по вопросам деятельности, связанной с разминированием.

⁵ Данные и результаты аналитических исследований, полученные от механизма контроля и оценки хода осуществления Стратегии Организации Объединенных Наций в отношении деятельности, связанной с разминированием, на 2013–2018 годы.

Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении

10. На сегодняшний день Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (Конвенция о запрещении противопехотных мин) ратифицировали или присоединились к ней 162 страны (84 процента государств-членов). Я поздравляю Оман с присоединением к Конвенции в период, истекший с момента представления моего предыдущего доклада (A/68/305). При существенной поддержке со стороны Организации Объединенных Наций было уничтожено более 47,1 млн. накопленных противопехотных мин; 157 государств-участников (97 процентов) более не обладают запасами противопехотных мин. На сегодняшний день предусмотренные в Конвенции обязательства по очистке территории от мин выполнили 28 государств-участников. Тридцать одно государство-участник⁶ пока не выполнило свои обязательства, но Организация Объединенных Наций сотрудничает со многими из них в интересах скорейшего достижения этой цели.

11. Я с удовлетворением отмечаю план действий на 2015–2019 годы, принятый в июне 2014 года в Мапуту на третьей Конференции государств — участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции. В ближайшие пять лет участники деятельности, связанной с разминированием, в том числе Организация Объединенных Наций, будут руководствоваться в своей работе 31 действием или обязательством, утвержденными всеми государствами-участниками в этом плане, значимость которого была признана в документах этой конференции. Я призываю государства-участники приложить максимальные усилия в целях воплощения в жизнь их общего стремления выполнить обязательства в четко установленные в них сроки и обеспечить к 2025 году оказание пострадавшим максимально возможной помощи, как это предусмотрено в декларации, принятой на третьей Конференции по рассмотрению действия Конвенции. Кроме того, я принимаю к сведению обещание Соединенных Штатов Америки прекратить производство и закупки противопехотных мин.

Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

12. На сегодняшний день Конвенцию о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (Конвенция по конкретным видам обычного оружия), ратифицировало или присоединилось к ней 121 государство, причем 6 из них сделали это в течение нынешнего отчетного периода. Я поздравляю с присоединением к Конвенции Замбию и Кувейт, которые сделали это в 2013 году, Гренаду и Ирак, которые

⁶ Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Босния и Герцеговина, Демократическая Республика Конго, Зимбабве, Ирак, Йемен, Камбоджа, Кипр, Колумбия, Мавритания, Мозамбик, Нигер, Перу, Сенегал, Сербия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Таджикистан, Таиланд, Турция, Хорватия, Чад, Чили, Эквадор, Эритрея, Эфиопия и Южный Судан.

сделали это в 2014 году, и Алжир и Государство Палестина, которые сделали это в 2015 году. Организация Объединенных Наций оказывала государствам поддержку в выполнении их обязательств, предусмотренных в Протоколе V к Конвенции по конкретным видам обычного оружия, в котором затрагивается вопрос о взрывоопасных пережитках войны. Более пристальное внимание было уделено путям и средствам содействия разминированию, удалению и уничтожению взрывоопасных пережитков войны, а также регистрации, хранению и передаче информации о применении и оставлении взрывоопасных боеприпасов в ходе вооруженных конфликтов. Я вновь заявляю о заинтересованности Организации Объединенных Наций в получении такой информации, которая имеет первостепенное значение для планирования деятельности, связанной с разминированием, и принятия мер по защите гражданского населения.

13. В течение нынешнего отчетного периода в соответствии с положениями исправленного Протокола II к Конвенции, касающегося запрещения или ограничения применения мин, мин-ловушек и других устройств, Организация Объединенных Наций оказывала государствам поддержку, обеспечивая обмен опытом и знаниями, связанными с угрозами, порождаемыми применением самодельных взрывных устройств, и их воздействием на население, а также с превентивными мерами и мерами по исправлению положения. В ходе обсуждений также рассматривался вопрос об инструментах, позволяющих бороться с незаконным перенаправлением или незаконным применением материалов, которые могут быть использованы для изготовления самодельных взрывных устройств, в том числе о возможности разработки глобальной базы данных, портала или платформы в целях расширения обмена несекретной информацией и создания сообщества специалистов-практиков.

14. В широком контексте Конвенции по конкретным видам обычного оружия Организация Объединенных Наций продолжает призывать к более жесткому международному регулированию применения противотранспортных мин, поскольку этот вопрос по-прежнему представляет собой проблему гуманитарного характера, которую продолжает изучать международное сообщество. Я призываю государства-члены уделить этому вопросу особое внимание при обсуждении последствий применения непротивопехотных мин для населения.

Конвенция по кассетным боеприпасам

15. Я с удовлетворением отмечаю дальнейший прогресс в осуществлении Конвенции по кассетным боеприпасам, прежде всего в уничтожении запасов кассетных боеприпасов и в выполнении обязательств по удалению их взрывоопасных остатков. Я поздравляю пять государств-участников, которые в течение отчетного периода завершили выполнение своих обязательств по удалению взрывоопасных остатков кассетных боеприпасов: Албанию, Гренаду, Замбию, Мавританию и Норвегию. На сегодняшний день Конвенцию подписали 93 государства. Несмотря на эти достижения, Организация Объединенных Наций выражает обеспокоенность по поводу темпов присоединения к Конвенции и призывает государства-члены ратифицировать этот важный документ, касающийся сферы международного гуманитарного права, и присоединиться к нему.

16. Конвенция по кассетным боеприпасам является одним из важнейших документов в сфере международного гуманитарного права, запрещающих применение, разработку, производство, приобретение, накопление запасов и передачу

этих вооружений. Все еще поступают сообщения о фактическом или предполагаемом применении кассетных боеприпасов не подписавшими Конвенцию государствами, включая Сирийскую Арабскую Республику, Судан и Южный Судан. Применение кассетных боеприпасов, которое вызывает массовую гибель людей, является прямым нарушением основополагающих норм международного гуманитарного права, регулирующих ведение боевых действий.

17. На пятом совещании государств — участников Конвенции по кассетным боеприпасам, состоявшемся в сентябре 2014 года в Сан-Хосе, государства-участники и Организация Объединенных Наций имели возможность проанализировать ход осуществления Конвенции и укрепить приверженность борьбе с применением кассетных боеприпасов.

18. Первая конференция государств — участников Конвенции по рассмотрению ее действия, которая должна состояться в сентябре 2015 года в Дубровнике (Хорватия), предоставляет отличную возможность вновь заявить о приверженности Конвенции 93 государств-участников и объявить о недавнем расширении круга ее участников.

Конвенция о правах инвалидов

19. Людям, пострадавшим от мин и взрывоопасных пережитков войны, требуется длительная поддержка со стороны международного сообщества, включая систему Организации Объединенных Наций, для удовлетворения их потребностей и защиты их прав. Я призываю государства-члены ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к Конвенции и присоединиться к ним. Это позволит государствам-участникам поощрять, защищать и обеспечивать полное и равное осуществление всеми инвалидами всех прав человека и основных свобод, а также поощрять уважение присущего им достоинства. На сегодняшний день Конвенцию ратифицировали или присоединились к ней 156 стран, а протоколы к Конвенции ратифицировали или присоединились к ним 86 стран.

III. Среднесрочный обзор Стратегии Организации Объединенных Наций в отношении деятельности, связанной с разминированием, на 2013–2018 годы

20. Стратегия Организации Объединенных Наций в отношении деятельности, связанной с разминированием, на 2013–2018 годы, разработанная Межучрежденческой группой по координации деятельности, связанной с разминированием, на основе широких консультаций, содержит изложение общих целей и обязательств, которые лежат в основе деятельности Организации Объединенных Наций, связанной с разминированием. Настоящий доклад представляет собой среднесрочный обзор осуществления Стратегии и оценку достижений, рассматриваемых в сопоставлении с ее четырьмя стратегическими целями и семью внутренними обязательствами. Члены Межучрежденческой группы по координации деятельности провели широкие консультации относительно показателей, которые позволили бы оценить достигнутые успехи в контексте стратегических целей.

21. Когда руководители Межучрежденческой координационной группы утвердили указанную стратегию, они поручили Службе по вопросам деятельности, связанной с разминированием, разработать механизм контроля и оценки хода ее осуществления. В июле 2014 года по итогам испытаний на местах Группа официально объявила о создании в Организации Объединенных Наций механизма контроля и оценки, призванного содействовать формированию научно обоснованной политики и осуществлению ориентированного на конкретные результаты управления при проведении всех операций Организации Объединенных Наций, связанных с разминированием. В разных странах координаторы, назначенные Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Службой по вопросам деятельности, связанной с разминированием, наладили контакты с партнерами на местах и национальными органами власти в целях сбора данных. В ходе самой последней кампании по сбору данных было охвачено 20 стран и территорий. Имеющиеся материалы и результаты аналитических исследований обеспечивают контекст и служат источником статистических данных и полезных сведений о прогрессе, достигнутом в осуществлении стратегических целей, и по мере расширения участия в механизме контроля и оценки эта информационная база станет еще более надежной.

Стратегическая цель 1. Уменьшение рисков для людей и ослабление социально-экономического воздействия мин и взрывоопасных пережитков войны, включая кассетные боеприпасы

22. Уменьшение риска, обусловленного взрывоопасными предметами, требует применения целостного подхода, включая проведение комплексных мероприятий по повышению осведомленности об угрозах, порождаемых минами и взрывоопасными пережитками войны, а также выявление и удаление наземных мин и взрывоопасных пережитков войны. При наличии неохранных запасов, представляющих угрозу для гражданских лиц, деятельность, связанная с разминированием, также включает в себя управление запасами. В странах и территориях, входящих в сферу охвата механизма контроля и оценки и имевших доступ к соответствующим данным⁷, 51 процент предполагаемых и подтвержденных опасных районов был возвращен в хозяйственный оборот⁸ и передан пострадавшим общинам. Кроме того, в общинах, подверженных, как было выявлено, особо острому риску, и среди широких слоев населения активно ведется работа по распространению знаний о рисках, связанных с минами и взрывоопасными пережитками войны⁷.

23. В Лаосской Народно-Демократической Республике при поддержке со стороны Организации Объединенных Наций и других участников за последнее

⁷ Данные и результаты аналитических исследований, полученные от механизма контроля и оценки хода осуществления Стратегии Организации Объединенных Наций в отношении деятельности, связанной с разминированием, на 2013–2018 годы. В число стран и территорий, которые имели доступ к таким данным, входят район Абьей, Афганистан, Государство Палестина, Египет, Западная Сахара, Кот-д’Ивуар, Мали, Мозамбик, Сомали, Судан, Таджикистан и Южный Судан.

⁸ Понятие «возвращение в хозяйственный оборот» относится к землям, которые, по предположению местных общин, загрязнены минами и которые затем в результате разведки местности, ее очистки или благодаря сочетанию этих методов объявляются безопасными и возвращаются в хозяйственный оборот.

десятилетие удалось на 85 процентов сократить число жертв. В период, истекший с момента представления моего предыдущего доклада, число ежегодно регистрируемых жертв составляло менее 50; это означает, что национальный целевой показатель — составляющий менее 75 жертв в год — был достигнут. Кроме того, некоторые страны в течение отчетного периода добились значительного прогресса в деле полного устранения со своей территории угрозы, порождаемой наземными минами. В январе 2015 года в Мозамбике 97 процентов районов были объявлены полностью очищенными от мин.

Информирование об угрозе, порождаемой минами и взрывоопасными пережитками войны

24. Эффективным способом предотвращения гибели людей, травматизма и потери трудоспособности является информирование женщин, девочек, мальчиков и мужчин о том, как с наименьшим риском жить на загрязненной территории и кому сообщать об обнаруженных взрывоопасных пережитках войны, с тем чтобы они могли быть безопасно уничтожены. В течение отчетного периода такие просветительские мероприятия были проведены в 18 странах и территориях⁹. Благодаря этому более 6 миллионов человек получили информацию о мерах обеспечения безопасности, которая поможет им избежать гибели, увечий или ранений, вызываемых наземными минами и взрывоопасными пережитками войны. В ряде стран, например Афганистане, Лаосской Народно-Демократической Республике и Шри-Ланке, программы повышения осведомленности об угрозе мин и взрывоопасных пережитков войны были включены в школьные учебные программы.

25. Эффективность программ информирования об опасности мин и взрывоопасных пережитков войны зависит от тщательности опросов членов общин, подвергающихся этой опасности, и консультаций с ними. В Мьянме на юго-востоке страны, в том числе в 30 лагерях в штате Качин, при поддержке Организации Объединенных Наций было проведено обследование знаний, взглядов и практики, касающихся воздействия мин и взрывоопасных пережитков войны. Результаты показали, что факторы, способствующие конфликтам и нищете, также стимулируют неосторожное поведение, что указывает на необходимость разработки инициатив, связанных с миростроительством и обеспечением средств к существованию, в дополнение к программам информирования о рисках.

Возвращение земель в хозяйственный оборот благодаря проведению разведки местности

26. Разведка местности в целях возвращения земель в хозяйственный оборот — это первый важный этап в работе по общей оценке угрозы, создаваемой взрывоопасными предметами. Этот процесс, который широко используется Организацией Объединенных Наций в сотрудничестве с организациями, занимающимися разминированием, позволяет эффективно и с минимальными за-

⁹ Албания, Афганистан, Босния и Герцеговина, Демократическая Республика Конго, Западная Сахара, Йемен, Иордания, Камбоджа, Конго, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Мали, Сомали, Судан, Центральноафриканская Республика, Эритрея и Южный Судан.

тратами возвращать в хозяйственный оборот земли, которые, по предположению местных общин, загрязнены минами. Собранная информация служит основой для разработки плана, в котором установлены приоритеты в отношении работ по очистке местности. В 2013 году Организация Объединенных Наций приступила к проведению первого мероприятия по общей разведке в Колумбии, где, по сообщениям Управления по координации гуманитарных вопросов, по меньшей мере 30 980 гражданских лиц с 2013 года сталкиваются с ограничениями в плане передвижения и доступа из-за наличия взрывоопасных пережитков войны. Благодаря этой разведке общины получили возможность использовать, не испытывая никаких опасений, земли, которые они считали заминированными; кроме того, было проведено картографирование потенциально опасных районов в нескольких муниципалитетах. Соответствующие выводы были включены в местные планы развития, что способствовало разработке более широких национальных инициатив, позволивших стимулировать местную экономику и способствовать социально-экономическому развитию и развитию сельских районов в интересах обеспечения устойчивого мира в регионе.

27. В районе Абьей в Судане Организация Объединенных Наций провела разведку в районах проживания 150 общин и вернула в хозяйственный оборот почти 2,5 кв. км земель, создав тем самым условия для безопасного возвращения внутренне перемещенных лиц.

28. В рамках своей программы оказания помощи Камбоджийскому центру по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Организация Объединенных Наций содействовала возвращению в хозяйственный оборот более 50 кв. км земель и более чем наполовину это было сделано благодаря общей разведке местности. На сегодняшний день 82 процента возвращенных в оборот земель используется для сельскохозяйственных целей, а 18 процентов — для обеспечения безопасного доступа к общинным объектам, таким как школы, источники водоснабжения и лесные массивы. Национальный орган по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в Лаосской Народно-Демократической Республике при поддержке со стороны Организации Объединенных Наций разработал новую методологию проведения общей разведки, благодаря которой резко увеличилась площадь возвращаемых в хозяйственный оборот участков. Это позволило выделить дополнительные ресурсы на деятельность по очистке районов, в которых подтверждено наличие взрывоопасных предметов: более чем на 460 процентов (в расчете на один гектар) увеличилось количество удаленных взрывоопасных пережитков войны. В Йемене площадь потенциально опасных районов, в которых была проведена разведка, составила 68,5 кв. км; на площади в 8,3 кв. км было подтверждено наличие загрязнения.

Возвращение земель в хозяйственный оборот посредством очистки местности

29. Когда границы и масштабы загрязнения точно установлены, для устранения риска гибели или травм, которому подвергается местное население, проводятся работы по очистке. В Таджикистане в результате очистки было возвращено в оборот более 4,3 кв. км ранее загрязненных земель и было уничтожено 11 400 противопехотных наземных мин, благодаря чему местные общины получили возможность для экономического развития, включая земледелие, выпас скота и рыбный промысел. В Западной Сахаре из-за ограниченности количе-

ства источников воды кочевые народы, вынужденные перемещаться на большие расстояния в поисках воды, подвержены значительному риску подрыва на минах. За последние два года партнеры Организации Объединенных Наций провели работы на более чем 500 000 кв. м земель к востоку от песчаного разделительного вала, благодаря чему местные общины получили безопасный доступ к воде. В Йемене до начала нынешнего конфликта в рамках национальной программы деятельности, связанной с разминированием, при поддержке Организации Объединенных Наций было собрано и уничтожено 2520 мин и взрывоопасных пережитков войны.

30. Впечатляющий прогресс был достигнут даже в странах, где продолжают конфликты, например в Афганистане, где под руководством Организации Объединенных Наций работы по очистке были проведены на 1631 минном поле и в 98 районах бывших боевых действий, в результате чего 359 общин больше не подвергаются угрозе мин и взрывоопасных пережитков войны, и в Демократической Республике Конго, где силами Организации Объединенных Наций и ее партнеров было очищено приблизительно 12,5 процента территории предположительно опасных районов, о которых сообщалось в национальном отчете об оценке минной опасности за 2013 год.

31. В Южном Судане, несмотря на продолжающийся с декабря 2013 года конфликт, было очищено 2280 потенциально опасных участков, а более 2000 км дорог обследовано на предмет наличия мин. В результате было уничтожено 1808 противопехотных мин, 745 противотанковых мин и 31 135 предметов из категории взрывоопасных пережитков войны, благодаря чему была снижена степень риска, которому подвергаются местные общины, миротворцы и сотрудники гуманитарных организаций. Кроме того, сотрудники Организации Объединенных Наций обезвредили и уничтожили оружие и боеприпасы, собранные в охраняемых гражданских зонах; было уничтожено 270 единиц стрелкового оружия и легких вооружений и более 18 000 единиц боеприпасов и другого оружия, что привело к повышению уровня охраны и безопасности лиц, спасающихся от боевых действий.

Управление запасами

32. Стратегия Организации Объединенных Наций в отношении деятельности, связанной с разминированием, на 2013–2018 годы также учитывает новую и все возрастающую угрозу, которую создает для гражданских лиц наличие опасных и неохраняемых запасов боеприпасов. Поэтому Организация Объединенных Наций все чаще принимает меры по предупреждению и реагированию, направленные на предотвращение случайных взрывов, которые могут привести к жертвам среди гражданского населения. После уничтожения всех запасов кассетных боеприпасов в Боснии и Герцеговине деятельность Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки в настоящее время в основном сосредоточена на сокращении запасов, а также обеспечении их физической защиты и управлении ими. Как следствие, за последние два года было ликвидировано 1500 тонн представляющих опасность предметов, причем темпы уничтожения боеприпасов возросли с 40 тонн в месяц в 2014 году до 180 тонн в месяц в 2015 году.

33. Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА)

совместно с национальными властями занимается осуществлением эффективной программы управления боеприпасами. После того как в пределах города Банги было обнаружено 80 тонн неохраняемых боеприпасов, за чертой города были построены надежные и безопасные временные хранилища, чтобы снизить степень риска для гражданских лиц. Для целей будущего восстановления и строительства было определено 25 полицейских и военных объектов.

34. В Албании взрывоопасные пережитки войны по-прежнему создают угрозу для гражданского населения, особенно в местах хранения боеприпасов. Организация Объединенных Наций оказывает содействие правительству Албании в координации и контроле деятельности по обезвреживанию этих «очагов». На сегодняшний день 7 из 19 выявленных «очагов» были обезврежены посредством уничтожения более 34 000 предметов из категории взрывоопасных пережитков войны и боеприпасов для стрелкового оружия. В Ливии специалисты Организации Объединенных Наций совместно со своими партнерами очистили 1,8 кв. км земель вокруг поврежденных складов для хранения боеприпасов, которые являются одним из основных источников взрывоопасных предметов, угрожающих гражданскому населению после конфликта 2011 года. Организация Объединенных Наций продолжает реагировать на просьбы об оказании помощи в предотвращении подобных инцидентов в будущем.

Оперативное реагирование на чрезвычайные гуманитарные ситуации

35. Способность Организации Объединенных Наций оперативно и эффективно осуществлять деятельность, связанную с разминированием, является жизненно важным фактором, способствующим гуманитарному реагированию. В течение нынешнего отчетного периода я снова и снова убеждался в ценности этой деятельности Организации Объединенных Наций.

36. В июле 2014 года Генеральный секретарь поручил Службе по вопросам деятельности, связанной с разминированием, незамедлительно направить в Газу своих сотрудников, чтобы те взяли под надежный контроль взрывоопасные предметы военной техники, которые, согласно сообщениям, хранились в школах Организации Объединенных Наций, и приняли надлежащие последующие меры. Четыре дня спустя туда были направлены специалисты, которые провели работы по очистке на 214 объектах, что позволило вести жизненно необходимую гуманитарную и социально-экономическую деятельность. Спустя три недели после прекращения огня все школы, затронутые конфликтом, были объявлены безопасными в преддверии начала нового учебного года. В течение указанного периода Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, провела более 100 оценок рисков, порождаемых взрывоопасными пережитками войны, в школах, которые находятся в ведении Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и Палестинской администрации и которые дают возможность получить образование десяткам тысяч детей. Кроме того, очистка территорий позволила возобновить энерго- и водоснабжение и обеспечить безопасное передвижение для гражданских лиц, персонала Организации Объединенных Наций и гуманитарных работников.

37. В Боснии и Герцеговине во время сильных наводнений, произошедших в мае 2014 года ПРООН и ЮНИСЕФ немедленно отреагировали на просьбу правительства принять неотложные меры, с тем чтобы ограничить риск несчаст-

ных случаев, причиной которых могли стать наземные мины, перемещаемые вместе с мусором или под воздействием оползней. Меры реагирования включали в себя срочную очистку местности от мин, информирование о минной опасности и обозначение опасных районов. Кроме того, они включали в себя усиление комплексного реагирования в рамках деятельности, связанной с разминированием, и управления деятельностью по уменьшению опасности бедствий в целях повышения устойчивости общин, подвергающихся риску. В 2013 году в результате наводнений в Камбодже также были вынесены на поверхность наземные мины, находившиеся глубоко под землей, что привело к увеличению минной опасности. Эти события свидетельствуют о долгосрочных последствиях наличия наземных мин и о необходимости того, чтобы затронутые этой проблемой страны создали эффективный с точки зрения затрат и устойчивый потенциал реагирования на эти угрозы.

38. В Украине с начала боевых действий 109 детей получили ранения и 42 ребенка погибли в результате взрывов наземных мин и взрывоопасных пережитков войны в Донецкой и Луганской областях, расположенных в восточной части страны. В условиях продолжающегося конфликта ЮНИСЕФ совместно с местными органами власти и партнерами приступил к осуществлению кампании по повышению осведомленности о рисках, связанных с минами и взрывоопасными пережитками войны, для укрепления безопасности более 200 000 детей и подготовил видеоролики и другие материалы для обучения преподавателей, школьных психологов и общинных лидеров. Мониторинг и анализ данных об инцидентах, связанных с минами и взрывоопасными пережитками войны, в настоящее время включены в существующую национальную систему отслеживания ситуации в области здравоохранения и травматизма. В мае 2015 года гуманитарная страновая группа создала подгруппу по организации и координации мер реагирования. К настоящему моменту гуманитарные организации провели серию мероприятий по повышению осведомленности о рисках, связанных с минами/взрывоопасными пережитками войны, ими было охвачено 260 000 женщин, девочек, мальчиков и мужчин.

Продолжающиеся вооруженные конфликты

39. К сожалению, отчетный период был отмечен началом и увеличением числа ожесточенных вооруженных конфликтов, приведших к повышению угроз, которые создают для гражданских лиц взрывоопасные предметы. Применение обычного оружия взрывного действия в населенных районах влечет за собой разрушительные последствия. Речь идет не только о том, что огромное число гражданских лиц получают увечья и погибают, но и о том, что оставшиеся взрывоопасные пережитки войны создают смертельную угрозу в конфликтных и постконфликтных ситуациях.

40. По просьбе моего Специального представителя в Ираке и при моей поддержке Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, недавно начала оказание технической помощи в борьбе с угрозой, исходящей от взрывоопасных пережитков войны, в том числе от самодельных взрывных устройств. От этих взрывоопасных предметов каждый день гибнут гражданские лица, что препятствует возвращению внутренне перемещенных лиц и изысканию других долгосрочных решений в их интересах и осложняет доступ сотрудникам гуманитарных организаций.

41. В ответ на усиливающуюся угрозу, которую порождают в Мали взрывоопасные пережитки войны, в том числе самодельные взрывные устройства, Организация Объединенных Наций подготовила специально адаптированные информационные материалы, в которых рассказывается о рисках, связанных с минами/взрывоопасными пережитками войны, для защиты гражданских лиц. В тех случаях, когда доступ гуманитарных работников был ограничен, миротворцам удавалось распространить эти материалы в общинах, затронутых этой проблемой. В Сомали Организация Объединенных Наций наняла мужчин и женщин из общин, расположенных вдоль границы Сомали и Эфиопии, с тем чтобы помочь определить масштабы загрязнения территорий взрывоопасными предметами и содействовать стабилизации положения посредством обеспечения занятости в районах, отвоеванных у группы «Аш-Шабааб».

42. В Сирийской Арабской Республике Организации Объединенных Наций удалось информировать более 270 000 детей и других членов общин о рисках, связанных с минами/взрывоопасными пережитками войны, в рамках совместного с министерством образования проекта. В южной части Турции Организация Объединенных Наций повышала осведомленность гуманитарных работников, совершающих поездки в Сирийскую Арабскую Республику, о рисках, связанных с взрывоопасными пережитками войны, напечатала тысячи листовок на арабском и курдском языках и подготовила сотрудников сирийских низовых организаций по вопросам проведения мероприятий по информированию о рисках в северной части страны, которыми были охвачены почти 3000 человек, более две трети из которых составляли дети.

43. В Йемене Организация Объединенных Наций оказала поддержку национальному органу по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в разработке краткосрочного плана экстренного реагирования, в том числе посредством обозначения и очистки участков, загрязненных взрывоопасными пережитками войны, в населенных районах, оказания неотложной медицинской помощи жертвам и предоставления поддержки другим гуманитарным миссиям на местах путем прикомандирования к ним специалистов по обезвреживанию взрывоопасных предметов. Вместе с тем, несмотря на объявление чрезвычайной гуманитарной ситуации уровня 3, отсутствие доступа к загрязненным районам и нехватка информации о таких районах осложнили проведение чрезвычайной операции по гуманитарному разминированию. Я призываю те государства, которые в состоянии это делать, делиться этой жизненно важной информацией о взрывоопасных пережитках войны с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы не допустить замедления или блокировки усилий по оказанию гуманитарной помощи из-за загрязнения территорий взрывными устройствами.

Стратегическая цель 2. Оказание национальными и международными субъектами всеобъемлющей поддержки лицам, пострадавшим от мин и взрывоопасных пережитков войны, в рамках более широких мер противодействия травматизму и потере трудоспособности

44. Организация Объединенных Наций предоставляет затронутым государствам и общинам поддержку на всех шести основных направлениях оказания

помощи жертвам¹⁰: а) сбор данных, б) оказание неотложной и текущей медицинской помощи, в) обеспечение физической и иной реабилитации, г) предоставление психологической и психосоциальной поддержки, д) оказание социальной помощи и е) экономическая интеграция и ввод в действие, обеспечение соблюдения и осуществление соответствующих законов и мер государственной политики.

45. Оказание помощи жертвам является одним из аспектов, наиболее часто указываемым в качестве одной из потребностей, связанных с развитием потенциала⁵. Организация Объединенных Наций, дополняя национальные усилия и работая в сотрудничестве с партнерами, способствует оказанию помощи жертвам в рамках девяти программ, отслеживаемых с помощью механизма контроля и оценки. Наиболее часто такая поддержка предоставляется по таким направлениям, как помощь в обеспечении средств к существованию/экономическая реинтеграция и социальная интеграция, а также психосоциальная поддержка, уход, связанный с физической реабилитацией, и неотложная и текущая медицинская помощь⁵.

46. Сбор и анализ данных составляют один из важнейших аспектов оказания помощи жертвам. Организация Объединенных Наций недавно помогла Египту в рамках национальной программы деятельности, связанной с разминированием, создать базу данных о лицах, пострадавших от мин, и оказала содействие в разработке системы отслеживания выживших лиц в Лаосской Народно-Демократической Республике. Это является также существенно важным шагом на пути к обеспечению прав лиц, выживших после взрывов кассетных боеприпасов, в соответствии с национальной стратегией, целью 9 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, и статьей 5 Конвенции по кассетным боеприпасам.

47. Право на реабилитацию имеет исключительно важное значение для лиц, которые выжили после несчастных случаев, связанных с минами и взрывоопасными пережитками войны. В северной части Мали Организация Объединенных Наций предоставила 150 выжившим лицам услуги по физической реабилитации, в том числе технические средства реабилитации, а в Йемене до нынешнего конфликта Организация Объединенных Наций оказала услуги, связанные с медицинской поддержкой и реабилитацией, 1499 выжившим лицам из 100 затронутых общин на всей территории страны.

48. В Афганистане Организация Объединенных Наций содействовала оказанию услуг, в число которых вошла физическая реабилитация 12 588 человек, в том числе предоставление протезов и обучение использованию технических средств реабилитации, профессиональная подготовка 5638 человек, в том числе обучение ремонту мобильных телефонов, пошиву одежды и навыкам работы

¹⁰ Под термином «жертва» понимается лицо, которому нанесен физический, эмоциональный и психологический вред и экономический ущерб или основополагающие права которого были существенно ущемлены действиями или бездействием, связанными с использованием мин или наличием взрывоопасных пережитков войны. В число жертв входят непосредственно пострадавшие лица, в том числе выжившие, их родственники и их общины, затронутые проблемой мин и взрывоопасных пережитков войны. Под термином «выживший» понимается лицо, которое пострадало или получило телесные повреждения в результате несчастного случая, связанного с минами, взрывоопасными пережитками войны или кассетными боеприпасами, и при этом осталось в живых.

с компьютером, и психосоциальная поддержка 2326 человек, в том числе путем консультирования по принципу «равный — равному». Кроме того, три советника прикомандированы к министерствам здравоохранения, образования и труда, социального обеспечения, по делам жертв войны и инвалидов.

49. Организация Объединенных Наций работает в тесном сотрудничестве с партнерами из государственных структур и гражданского общества в целях обеспечения экономической и социальной интеграции. В Колумбии Организация Объединенных Наций в сотрудничестве с правительством разрабатывает и осуществляет стратегии в области социально-экономической реинтеграции лиц, выживших после взрывов, и их родственников, проводя кампании в средствах массовой информации, распространяя информацию и укрепляя сети выживших лиц в целях обеспечения доступа к психологической поддержке и вспомогательным средствам передвижения. В Судане Организация Объединенных Наций предоставила услуги по физической реабилитации и социально-экономической реинтеграции 150 инвалидам, в том числе лицам, выжившим после взрывов мин. В Южном Судане Организация Объединенных Наций провела профессиональную подготовку более 100 лиц, выживших после взрывов, и после разработки соответствующих бизнес-планов предоставила им небольшие субсидии, а также повысила доступность медицинских центров и центров, оказывающих услуги по предоставлению средств к существованию.

50. Что касается национальных законов, нормативных положений и стратегий, то одна из основных задач глобального уровня в течение этого отчетного периода заключалась в пересмотре политики Организации Объединенных Наций по оказанию помощи жертвам. В 59 процентах стран и территорий, охватываемых механизмом контроля и оценки, были разработаны политика или план действий в отношении инвалидов, включающие положения о лицах, выживших или пострадавших после взрывов мин/взрывоопасных пережитков войны⁵. В Албании Организация Объединенных Наций оказала правительству поддержку в разработке национального плана, соответствующего международным обязательствам, включая общенациональную оценку социально-экономических и медицинских потребностей маргинализированных лиц, пострадавших от взрывов взрывоопасных пережитков войны. В Камбодже Организация Объединенных Наций оказала правительству помощь в разработке национального стратегического плана по вопросам инвалидности на 2014–2018 годы, который будет дополнен инициативой по обеспечению прав инвалидов, осуществляемой при содействии ПРООН, ЮНИСЕФ и Всемирной организации здравоохранения.

Стратегическая цель 3. Ускорение передачи функций по осуществлению деятельности, связанной с разминированием, национальным субъектам и укрепление национального потенциала, необходимого для осуществления деятельности, связанной с разминированием

51. Организация Объединенных Наций привержена наращиванию потенциала и передаче ответственности за деятельность, связанную с разминированием, национальным властям. Два важнейших фактора оценки процесса такой передачи ответственности национальным субъектам — это разработка национальной стратегии деятельности, связанной с разминированием, и выделение средств на такую деятельность в национальном бюджете. Из общего числа охватываемых механизмом контроля и оценки стран, каждая из которых полу-

чает от Организации Объединенных Наций поддержку в деятельности, связанной с разминированием, 59 процентов разработали национальную стратегию деятельности, связанной с разминированием, и предусмотрели в национальном бюджете средства на осуществление этой деятельности⁵. Кроме того, в 61 проценте из этих стран уже осуществляются планы, направленные на передачу ответственности национальным органам, а в 45 процентах из этих планов предусмотрена процедура контроля.

52. В течение отчетного периода в деле передачи функций, касающихся деятельности, связанной с разминированием, национальным субъектам был достигнут определенный прогресс. В Афганистане, где осуществляется самая крупная в мире программа гуманитарного разминирования, всего четыре международных сотрудника Организации Объединенных Наций работают вместе с афганскими гражданами над выполнением задач, поставленных в национальном плане. В Боснии и Герцеговине соответствующий национальный орган теперь руководит всем планированием и осуществлением деятельности, связанной с разминированием, а Организация Объединенных Наций консультирует его по стратегическим вопросам и оказывает поддержку в чрезвычайных ситуациях, когда ее об этом просят. В ходе передачи функций, касающихся деятельности, связанной с разминированием, для обеспечения устойчивых результатов необходимо проводить регулярные оценки и вносить изменения в стратегию. В 2014 году в Лаосской Народно-Демократической Республике была проведена оценка возможностей национального органа и Организации Объединенных Наций и согласованы среднесрочные и долгосрочные стратегии деятельности обеих структур.

53. По просьбе национальных властей Организация Объединенных Наций предоставляет им услуги экспертов для содействия в проработке технических и оперативных аспектов рамочных программ и стратегий по вопросам деятельности, связанной с разминированием. В Йемене Организация Объединенных Наций оказывает техническую консультативную помощь, способствуя разработке новой стратегии деятельности, связанной с разминированием, с учетом меняющихся условий. В Колумбии Организация Объединенных Наций консультировала правительство по вопросам разработки нормативных, технических и оперативных рамок, необходимых для проведения гуманитарного разминирования, и оказала национальному органу по вопросам деятельности, связанной с разминированием, помощь в разработке национальных стандартов, систем управления качеством, предусматривающих, в частности, аккредитацию участников этой деятельности, и стандартного порядка действий при осуществлении гуманитарного разминирования. Организация Объединенных Наций также оказала техническую помощь при составлении проекта колумбийского национального плана деятельности, связанной с разминированием, благодаря чему элементы этой деятельности были включены в 11 стратегических документов министерского уровня и 27 документов муниципального уровня.

54. В Сомали Организация Объединенных Наций содействует созданию федерального государственного учреждения, которое занималось бы взрывоопасными предметами; его создание было санкционировано президентским указом в августе 2013 года. Кроме того, Организация Объединенных Наций оказала полиции Сомали поддержку в создании первой в этой стране службы по обезвреживанию самодельных взрывных устройств и 11 сомалийских полицейских

групп по обезвреживанию взрывоопасных предметов, которые выполняют функции службы экстренного реагирования при возникновении угрозы взрыва в крупных городах. Эти группы, являющиеся единственными структурами системы национальной безопасности, действующими за пределами Могадишо, уничтожили более 2000 взрывоопасных предметов, которые создавали угрозу для местного населения. В целом, оказание помощи в принятии мер реагирования при обнаружении опасных предметов, оружия и боеприпасов стало одним из важнейших аспектов работы Организации Объединенных Наций на местах, в частности работы, проводимой Службой по вопросам деятельности, связанной с разминированием.

55. Темпы и эффективность процесса передачи программ Организации Объединенных Наций под национальный контроль могут быть повышены благодаря сотрудничеству Юг-Юг, которое является для национальных служб мощным стимулом к тому, чтобы обмениваться опытом и передовыми методами. Я хотел бы воздать должное сотрудникам Организации Объединенных Наций, занимающимся деятельностью, связанной с разминированием, за их неустанные усилия на этом поприще, в том числе за организацию ими поездки сотрудников национального органа Таджикистана по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в Иорданию для обмена опытом с их коллегами. Главной целью визита было ознакомление с практикой выдачи микрокредитов для оказания помощи лицам, выжившим после взрыва, на основе исламских принципов финансирования, а также с информационно-пропагандистской деятельностью в интересах инвалидов, в том числе лиц, пострадавших от мин и взрывоопасных пережитков войны. Предоставляя технические знания и комплекты учебных материалов, Организация Объединенных Наций также оказывает поддержку региональным центрам, таким как Учебный центр по гуманитарному разминированию в Бенине, которые обеспечивают возможности для осуществления сотрудничества Юг-Юг на региональном уровне.

Стратегическая цель 4. Пропаганда и всесторонний учет деятельности, связанной с разминированием, в многосторонних и рамочных документах, а также в национальных планах и законодательстве

56. По сведениям, подтвержденным механизмом контроля и оценки⁵, 68 процентов затрагиваемых стран являются участницами Конвенции о запрещении противопехотных мин, в то время как среди стран, где Организация Объединенных Наций осуществляет свою деятельность, число участников Конвенции составляет 77 процентов. Сорок восемь процентов затрагиваемых стран являются участницами Конвенции по кассетным боеприпасам, а среди стран, где Организация Объединенных Наций занимается деятельностью, связанной с разминированием, этот показатель составляет 69 процентов.

57. Я придаю большое значение соблюдению норм международного гуманитарного права и вновь заявляю о приверженности Организации Объединенных Наций оказанию государствам помощи в этой связи. В 2015 году Организация Объединенных Наций оказала соответствующему национальному органу в Мали содействие в представлении доклада о выполнении требований исправленного Протокола II к Конвенции по конкретным видам обычного оружия. В Южном Судане Организация Объединенных Наций оказала национальному органу помощь в составлении его ежегодного доклада о Конвенции о запрещении

противопехотных мин, представляемого в порядке обеспечения транспарентности.

58. Разработка планов и стратегий осуществления многосторонних рамочных программ, касающихся деятельности, связанной с разминированием, является одним из важнейших аспектов работы Организации Объединенных Наций в ряде стран. Я приветствую начало осуществления Африканским союзом в апреле 2014 года его стратегического рамочного документа, касающегося деятельности, связанной с разминированием, и взрывоопасных пережитков войны, что является важной инициативой, разработанной в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций. В Демократической Республике Конго осуществляются национальный план действий по обеспечению перехода и укреплению потенциала и национальный стратегический план деятельности, связанной с разминированием, на 2012–2016 годы, которые были разработаны при поддержке Организации Объединенных Наций и направлены на достижение национальных целей, предусмотренных Конвенцией о запрещении противопехотных мин. В Камбодже Организация Объединенных Наций оказала содействие национальному органу в разработке его стратегического плана действий для обеспечения эффективного распределения ресурсов в соответствии с национальными приоритетами и с учетом местных процедур планирования.

59. В ряде стран вопросы деятельности, связанной с разминированием, были включены в более широкие национальные планы. В Колумбии благодаря тесному сотрудничеству властей со специалистами в области разминирования вопросы деятельности, связанной с разминированием, были включены в целый ряд национальных программ. Так, например, в представленном конгрессу в августе 2014 года докладе об исполнении Закона о жертвах и реституции земель подчеркивается важность деятельности, связанной с разминированием, для создания безопасных и стабильных социально-экономических условий в целях поощрения возвращения внутренне перемещенных лиц и эффективной реституции земель. Вопросы деятельности, связанной с разминированием, были также включены в стратегию повышения уровня благосостояния населения Таджикистана на 2013–2015 годы. Они также нашли отражение в рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, разработанных для Афганистана, Мали, Таджикистана и Южного Судана. В Сомали деятельность, связанная с разминированием, предусмотрена в комплексной стратегической рамочной программе, дополняющей Договоренность по Сомали («Новый курс Сомали»). Это поможет соответствующему национальному органу взять на себя всю ответственность за управление рисками, связанными с взрывоопасными предметами, и будет способствовать становлению национальных сил безопасности и национальной полиции к 2016 году.

60. В течение отчетного периода несколько государств, затронутых минной проблемой, добились прогресса в разработке национальных законов о деятельности, связанной с разминированием. В Афганистане при поддержке со стороны Организации Объединенных Наций был подготовлен законопроект о деятельности, связанной с разминированием, который в настоящее время находится на утверждении в министерстве юстиции. В Таджикистане Организация Объединенных Наций способствует разработке законодательства по вопросам деятельности, связанной с разминированием, используя при этом националь-

ную базу знаний и опыт других затрагиваемых этой проблемой стран, включая Хорватию и Ливан.

61. Поскольку угроза, которую несут в себе взрывоопасные предметы, сказывается на содержании резолюций Совета Безопасности, Службе по вопросам деятельности, связанной с разминированием, все чаще поручают оказывать поддержку миротворческим и специальным политическим миссиям; при этом она работает в тесной координации с партнерами из Управления по делам органов обеспечения законности и безопасности, существующего в структуре Департамента операций по поддержанию мира. Это позволяет обеспечить свободу передвижения для персонала операций по поддержанию мира и выполнение поставленных задач. В районе Абьей было обследовано 506 км дорог, благодаря чему стали возможными развертывание войск и транспортировка техники и предметов снабжения. Кроме того, Миссии Африканского союза в Сомали была оказана техническая консультативная помощь и поддержка в связи с угрозами, обусловленными наличием взрывоопасных предметов, что укрепило ее боевые возможности во всех оперативных секторах и на основных маршрутах снабжения. Благодаря этим и аналогичным процессам Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, активно вносит свой вклад в поддержание мира и стабильности.

Внутренние обязательства по укреплению потенциала Организации Объединенных Наций в деятельности, связанной с разминированием

62. В дополнение к демонстрации приверженности достижению стратегических целей, обзор которых был проведен выше, Организация Объединенных Наций взяла на себя обязательство осуществить ряд инициатив, направленных на наращивание помощи в деятельности, связанной с разминированием.

63. Первая из таких инициатив, а точнее внутреннее обязательство в отношении изложенной выше стратегической цели 3, касается передачи функций в области деятельности, связанной с разминированием, национальным субъектам, и на этом направлении за последние два года был достигнут значительный прогресс.

64. Вторая инициатива касается более эффективного распределения труда в Организации Объединенных Наций посредством использования в полной мере существующих механизмов координации деятельности, связанной с разминированием, на страновом уровне. Это обеспечивается благодаря Межучрежденческой группе по координации деятельности, связанной с разминированием. Кроме того, Организация Объединенных Наций отвечает за выполнение группой по вопросам защиты порученных ей обязанностей в деятельности, связанной с разминированием, в таких странах, как Афганистан, Колумбия, Мавритания, Мьянма, Пакистан, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Чад и Южный Судан, обеспечивая учет вопросов, связанных с разминированием, при планировании гуманитарной деятельности, мобилизации ресурсов и принятии мер реагирования. В странах, где группа по вопросам защиты не развернута, например в Непале и Эритрее, эту функцию при поддержке Организации Объединенных Наций выполняют национальные органы власти.

65. Третье обязательство — способствовать последовательному осуществлению руководящих принципов Организации Объединенных Наций, касающихся гендерных вопросов. Как было подтверждено механизмом контроля и оценки,

при разработке 76 процентов программ гендерные аспекты учитываются часто или почти всегда. В рамках 75 процентов программ часто или почти всегда проводится разбивка полученных данных по полу и возрасту, а в отношении 90 процентов программ в группы по обследованию с учетом демографических характеристик и обычаев в соответствующих случаях включаются и мужчины, и женщины. Все программы Организации Объединенных Наций сообщают о том, что, несмотря на местные нормы, препятствующие трудоустройству женщин, они часто или почти всегда доводят сведения о вакансиях как до мужчин, так и до женщин; 93 процента программ часто или почти всегда принимают все возможные меры для удовлетворения потребностей как женщин, так и мужчин на рабочем месте; 77 процентов программ часто или почти всегда активно поощряют участие женщин в деятельности, связанной с разминированием.

66. В Албании Организация Объединенных Наций требует, чтобы все лица, отвечающие за осуществление программ, демонстрировали осведомленность о гендерных вопросах при планировании программ и указывали, как будет проверяться наличие такой осведомленности. В Таджикистане руководящие принципы по гендерным вопросам были переведены на таджикский язык и широко используются в соответствующих общинах добровольцами при проведении мероприятий по информированию об опасности мин и взрывоопасных пережитков войны и общинными советами.

67. В целях дальнейшего содействия учету гендерной проблематики в рамках своих программ, осуществляемых на местах, Организация Объединенных Наций приступила, в сотрудничестве с Программой по разминированию и гендерной проблематике, к проведению базовых оценок степени учета гендерной проблематики, и в партнерстве с национальными органами занимается разработкой стратегий, направленных на обеспечение более полного учета гендерной проблематики. Со времени представления моего последнего доклада такие стратегии были разработаны в Сомали, «Сомалиленде» и Дарфуре. В Южном Судане разработка Стратегии учета гендерной проблематики в Программе деятельности, связанной с разминированием, в Южном Судане на 2014–2018 годы позволила учитывать гендерную проблематику в описании работ, контрактной документации и процессах обеспечения гарантии, оценки потребностей и анализа результатов.

68. Четвертая инициатива заключается в том, чтобы обновить стратегию Организации Объединенных Наций по вопросам оказания помощи жертвам. Консультации, касающиеся обновления стратегии, идут полным ходом, а в самой новой стратегии основное внимание будет уделено тому, как Организация Объединенных Наций может наилучшим образом оказывать поддержку людям, пострадавшим от мин, взрывоопасных пережитков войны и других взрывоопасных предметов. В обновленной стратегии будут также отражены ключевые достижения последних лет и будут подчеркнуты важность интеграции усилий по оказанию помощи жертвам в более широкие национальные рамочные программы, а также важное значение оказания услуг и поддержки жертвам на устойчивой основе.

69. Пятая инициатива заключается в разработке национальных стандартов и содействии соблюдению Международных стандартов деятельности, связанной с разминированием (ИМАС), и Международного технического руководства по

боеприпасам (МТРБ). На сегодняшний день разработано 43 международных стандарта деятельности, связанной с разминированием, причем 42 из них были одобрены, а один находится на стадии проекта. В течение отчетного периода были рассмотрены стандарты по широкому кругу вопросов — от утилизации боеприпасов взрывного действия после взрывов на складах для хранения боеприпасов до подводной разведки и очистки и выработки определений понятия «самодельные взрывные устройства». Несколько стандартов были переведены на арабский, испанский и украинский языки, а также на фарси и французский язык.

70. Шестая инициатива заключается в развитии основных и технических навыков сотрудников Организации Объединенных Наций: с этой целью Организация разработала новые обязательные учебные курсы для сотрудников, занимающихся оперативной деятельностью/обеспечением качества, и сотрудников по программам. На сегодняшний день учебные курсы посетили 51 сотрудник по оперативным вопросам и 48 сотрудников по программам. Кроме того, все сотрудники на местах обязаны пройти учебные курсы по вопросам безопасного и осмотрительного поведения в полевых условиях и курсы обучения пользованию аптечками для оказания неотложной травматологической помощи, а впоследствии применять полученные в ходе этих курсов знания. Опираясь на сотрудничество с Департаментом по вопросам охраны и безопасности, 47 сотрудников Организации Объединенных Наций успешно прошли подготовку в рамках программы сертификации по вопросам безопасности, а 11 сотрудников — по вопросам урегулирования ситуаций, связанных с захватом заложников.

71. Наконец, Организация Объединенных Наций взяла на себя обязательство укреплять управление ресурсами, уделяя при этом особое внимание прозрачности. Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, как подразделение Секретариата внедрила Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС), представляющие собой надежный и официально признанный комплекс финансовых принципов для применения в государственном секторе и в некоммерческих организациях, укрепляющий систему бухгалтерского учета и финансовой отчетности. Кроме того, в ходе подготовки к управлению Целевым фондом добровольных взносов Организации Объединенных Наций на оказание помощи в деятельности, связанной с разминированием, Служба рационализировала рабочие процессы в связи с переходом от Комплексной системы управленческой информации к системе «Умоджа». Управление ресурсами в рамках деятельности ЮНИСЕФ, связанной с разминированием, регулярно подвергается проверке, а результаты таких проверок и другие аналитические данные в соответствии с принципом прозрачности представляются на рассмотрение Исполнительного совета ЮНИСЕФ, равно как и результаты основных оценок. Организация Объединенных Наций обращает внимание существующих доноров на важность многолетнего неограниченного финансирования для осуществления деятельности, связанной с разминированием, в рамках недофинансируемых программ, быстрой отправки экспертов и технических средств в рамках реагирования на гуманитарные кризисы, а также разработки многолетних планов.

72. В 2014 году Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, по поручению Межучрежденческой группы по координации деятельности, связанной с разминированием, координировала и направляла процесс

разработки и публикации портфеля проектов в отношении деятельности, связанной с разминированием, на период до 2015 года; в этом портфеле отражены потребности в деятельности, связанной с разминированием, более чем 20 стран, затронутых минной проблемой. Эта работа включала в себя назначение страновых координаторов по портфелю проектов из стран, затронутых минной проблемой, и управление их деятельностью; эти координаторы отвечали за взаимодействие с национальными властями, Организацией Объединенных Наций и партнерами по деятельности, связанной с разминированием, в рамках разработки и согласования страновой стратегии, связанной с разминированием, и предложений по проектам. На уровне Центральных учреждений старшие сотрудники ПРООН, ЮНИСЕФ и Службы по вопросам деятельности, связанной с разминированием, рассматривали и утверждали каждый страновой портфель до его опубликования. В рамках этого процесса Служба также руководила переходом на новую платформу и реорганизацией веб-сайта в целях предоставления заинтересованным сторонам информации о потребностях в финансировании деятельности, связанной с разминированием, на более интерактивной и доступной основе.

IV. Замечания и рекомендации

73. Деятельность, связанная с разминированием, является одним из центральных элементов постконфликтного гуманитарного реагирования, поскольку загрязнение минами и взрывоопасными пережитками войны остается серьезной проблемой безопасности, влияющей на жизнь гражданского населения, деятельность Организации Объединенных Наций и поддержание глобального мира и безопасности. Деятельность, связанная с разминированием, позволяет обеспечить безопасный уход и безопасное возвращение внутренне перемещенных лиц и беженцев и найти другие долгосрочные решения в интересах таких лиц, а также помогает обеспечить свободу их передвижения и доступ для гуманитарных организаций и миротворцев. Организация Объединенных Наций обладает надежными навыками в области координации и обеспечения быстрого и эффективного реагирования на чрезвычайные ситуации, а также принятия мер по пяти основным направлениям деятельности, связанной с разминированием: очистка местности; информирование о риске, порождаемом минами/взрывоопасными пережитками войны; помощь жертвам; информационно-разъяснительная работа; уничтожение запасов. Я с удовлетворением отмечаю работу Глобальной объединенной группы по защите в сфере деятельности, связанной с разминированием, и призываю партнеров содействовать ее дальнейшему развитию.

74. Взрывоопасные пережитки войны являются одним из неизбежных последствий вооруженных конфликтов, вследствие чего растет число поступающих в Организацию Объединенных Наций запросов об оказании чрезвычайной гуманитарной помощи. Я обращаюсь к государствам-членам с просьбой помогать Организации Объединенных Наций принимать быстрые и гибкие меры реагирования, предоставляя для этого нецелевые средства на предсказуемой основе. Я призываю те государства, которые располагают соответствующими возможностями, финансировать компонент гуманитарной деятельности Организации Объединенных Наций, связанный с разминированием, и способствовать более полному учету вопросов, связанных с разминированием, в планах

гуманитарного реагирования, призывах, касающихся финансирования, и соответствующих резолюциях и мандатах Совета Безопасности.

75. Рост числа внутригосударственных конфликтов и расширение масштабов применения средств взрывного действия создают новые проблемы. Меня особенно беспокоит применение обычного оружия взрывного действия в населенных районах, которое влечет за собой разрушительные последствия для гражданского населения, а также приводит к появлению взрывоопасных пережитков войны, которые сохраняются на протяжении десятилетий. Я вновь призываю стороны в конфликтах прекратить применение оружия взрывного действия с большой зоной поражения в населенных районах. Я также настоятельно призываю государства-члены поддержать усилия Управления по координации гуманитарных вопросов в целях анализа передовой практики и разработки руководящих указаний в этой области. Еще одной тревожной тенденцией является все более широкое использование самодельных взрывных устройств в ходе современных конфликтов, и я призываю стороны в конфликтах отказаться от применения такого оружия и соответствующих методов. Этот вопрос стал одним из важных аспектов различных миротворческих и гуманитарных операций на местах.

76. Я также призываю государства наращивать усилия по защите гражданских лиц от взрывоопасных предметов благодаря выполнению их обязательств по международному гуманитарному праву. Я вновь призываю обеспечить признание универсального характера этим важным правовым документам и их соблюдение во всех аспектах.

77. Незапланированные взрывы, обусловленные наличием в населенных районах небезопасных и неохраняемых складов боеприпасов, продолжают сеять хаос во многих странах, независимо от уровня их развития. Я призываю государства-члены повысить эффективность управления запасами боеприпасов в соответствии с международными стандартами и вновь заявляю о неизменной поддержке Организацией Объединенных Наций таких усилий.

78. Я выражаю признательность Межучрежденческой группе по координации деятельности, связанной с разминированием, за прогресс в достижении стратегических целей и выполнении внутренних обязательств, изложенных в Стратегии Организации Объединенных Наций в отношении деятельности, связанной с разминированием, на 2013–2018 годы, в том числе тех из них, которые касаются руководящих принципов решения гендерных вопросов. Я вновь заверяю государства-члены в приверженности Организации Объединенных Наций полномасштабному контролю и оценке деятельности государств-членов, связанной с разминированием, ради обеспечения эффективного осуществления этой стратегии.

79. Я удовлетворен успехами, которых Организация Объединенных Наций добилась в передаче ответственности национальным органам, а также поддержкой сотрудничества Юг-Юг со стороны Организации Объединенных Наций. Я также с удовлетворением отмечаю Рамочную программу Африканского союза в области деятельности, связанной с разминированием и взрывоопасными пережитками войны, на 2014 год, особо указывая на то, что взаимодействие Организации Объединенных Наций с региональными организациями укрепляет такую деятельность и способствует расширению сотрудничества.

80. Достижения и прогресс, о которых рассказывается в настоящем докладе, являются свидетельством успешного применения норм международного гуманитарного права, касающихся деятельности, связанной с разминированием, приверженности государств-участников осуществлению соответствующих конвенций, самоотдачи, проявляемой структурами Организации Объединенных Наций, участвующими в деятельности, связанной с разминированием, и их партнерами, и повышения уровня координации усилий Организации Объединенных Наций. Я призываю государства-участники сохранять приверженность задаче избавления мира от противопехотных наземных мин и содействия реализации прав лиц, выживших после взрывов, и других жертв путем проявления политической воли и оказания финансовой поддержки.

81. В заключение я хотел бы выразить признательность персоналу, занимающемуся деятельностью, связанной с разминированием, за неустанные усилия, направленные на претворение в жизнь такого видения мира Организацией Объединенных Наций, в котором была бы полностью устранена угроза, порождаемая наземными минами и взрывоопасными пережитками войны, включая кассетные боеприпасы; при этом я самым решительным образом осуждаю нападения на такой персонал.
